

海洋科技翻译参考资料

海洋机构和调查船译名

(试用本)



国家海洋局海洋科技情报研究所

1977.8

说 明

为了逐步统一海洋译名，提高翻译质量，适应海洋事业飞速发展的需要，我们参阅国内外有关资料，整理编译了这本《海洋科技翻译参考资料》，供从事海洋科技翻译工作的同志参照使用。

本资料共分两部份，第一部份是国际、国家（地区）海洋组织机构，第二部份是各国（地区）的海洋调查船名称。各部份均按国家（地区）名称的英文字母排列。机构和调查船名称按该国（地区）的文字字母编排。

本书在编译过程中曾得到许多单位和同志的指导与帮助，并在上海由二十四个单位的同志对本书内容作了认真地审校。但由于目前尚没有统一的专有名称翻译标准，再加我们水平有限，译名中仍有不妥之处，故暂作试用本印行，广泛听取意见，以便今后修订、补充和不断完善。

书后附有全部组织机构和调查船英文字母索引。

本书如与人民日报译名有出入，应以报纸为准，并望告知我们以便修订。

最后，谨向在审校过程中对本书提出宝贵意见的单位和同志表示衷心感谢。

编 者

一九七七年八月

目 录

一、组织机构

国		际	(International)	(1)
阿	尔	巴	(Albania)	(5)
阿	尔	及	(Algeria)	(6)
阿	根	利	(Argentina)	(6)
澳	大	利	(Australia)	(7)
比	利	时	(Belgium)	(8)
巴		西	(Brazil)	(9)
英		国	(Britain)	(10)
保	加	利	(Bulgaria)	(11)
缅		甸	(Burma)	(12)
喀	麦	隆	(Cameroons)	(12)
加	拿	大	(Canada)	(12)
智		利	(Chile)	(14)
哥	伦	比	(Colombia)	(15)
刚		果	(Congo)	(15)
哥	斯	达	(Costa Rica)	(16)
古		巴	(Cuba)	(16)
塞	浦	路	(Cyprus)	(16)
丹		麦	(Denmark)	(16)
多	米	尼	(Dominican)	(17)
厄	瓜	多	(Ecuador)	(17)
埃		及	(Egypt)	(18)
德	意	志	(Federal Republic of Germany)	(18)
芬		兰	(Finland)	(19)
法		国	(France)	(20)

加蓬	(Gabon)	(22)
德意志民主共和国	(German Democratic Republic)	(22)
希腊	(Greece)	(23)
危地马拉	(Guatemala)	(23)
几内亚	(Guinea)	(23)
冰岛	(Iceland)	(23)
印度	(India)	(24)
印度尼西亚	(Indonesia)	(25)
伊朗	(Iran)	(25)
爱尔兰	(Ireland)	(25)
意大利	(Italy)	(26)
象牙海岸	(Ivory Coast)	(26)
牙买加	(Jamaica)	(27)
日本	(Japan)	(27)
马来西亚	(Malaysia)	(31)
墨西哥	(Mexico)	(31)
摩纳哥	(Monaco)	(32)
摩洛哥	(Morocco)	(32)
莫桑比克	(Mozambique)	(33)
荷兰	(Netherlands)	(33)
新西兰	(New Zealand)	(33)
尼日利亚	(Nigeria)	(34)
挪威	(Norway)	(34)
巴基斯坦	(Pakistan)	(35)
巴拿马	(Panama)	(35)
秘鲁	(Peru)	(35)
菲律宾	(Philippines)	(35)
波兰	(Poland)	(36)
葡萄牙	(Portugal)	(36)
波多黎各	(Puerto Rico)	(37)
罗马尼亚	(Romania)	(37)
塞内加尔	(Senegal)	(37)
塞拉利昂	(Sierra Leone)	(38)

新加坡	(Singapore)	(38)
西班牙	(Spain)	(38)
苏丹	(Sudan)	(39)
瑞典	(Sweden)	(39)
坦桑尼亚	(Tanzania)	(40)
泰国	(Thailand)	(40)
突尼斯	(Tunisia)	(41)
土耳其	(Turkey)	(41)
乌拉圭	(Urguay)	(41)
美国	(U.S.A.)	(41)
苏联	(U.S.S.R.)	(50)
委内瑞拉	(Venezuela)	(54)
南斯拉夫	(Yugoslavia)	(54)

二、海洋调查船

阿根廷	(Argentina)	(57)
澳大利亚	(Australia)	(57)
比利时	(Belgium)	(58)
百慕大	(Bermuda)	(58)
巴西	(Brazil)	(58)
英国	(Britain)	(58)
加拿大	(Canada)	(60)
智利	(Chile)	(63)
哥伦比亚	(Colombia)	(63)
刚果	(Congo)	(63)
丹麦	(Denmark)	(63)
厄瓜多尔	(Ecuador)	(63)
埃及	(Egypt)	(63)
萨尔瓦多	(El Salvador)	(64)
德意志联邦共和国	(Federal Republic of Germany)	(64)
芬兰	(Finland)	(65)
法国	(France)	(65)
加蓬	(Gabon)	(66)

德意志民主共和国	(German Democratic Republic)	(67)
加纳	(Ghana)	(67)
希腊	(Greece)	(67)
冰岛	(Iceland)	(67)
印度	(India)	(67)
印度尼西亚	(Indonesia)	(68)
爱尔兰	(Ireland)	(68)
以色列	(Israel)	(68)
意大利	(Italy)	(68)
象牙海岸	(Ivory Coast)	(68)
日本	(Japan)	(69)
马达加斯加	(Malagasy)	(74)
马来西亚	(Malaysia)	(75)
墨西哥	(Mexico)	(75)
摩纳哥	(Monaco)	(75)
摩洛哥	(Morocco)	(75)
荷兰	(Netherlands)	(75)
新西兰	(New Zealand)	(75)
尼日利亚	(Nigeria)	(76)
挪威	(Norway)	(76)
巴基斯坦	(Pakistan)	(76)
菲律宾	(Philippines)	(76)
波兰	(Poland)	(77)
葡萄牙	(Portugal)	(77)
波多黎各	(Puerto Rico)	(77)
南非	(South Africa)	(77)
朝鲜	(South Korea)	(78)
西班牙	(Spain)	(78)
瑞典	(Sweden)	(79)
泰国	(Thailand)	(79)
土耳其	(Turkey)	(79)
乌拉圭	(Uruguay)	(80)
美国	(U.S.A.)	(80)

苏	联	(U.S.S.R.)		(96)
委内瑞	拉	(Venezuela)		(101)
南斯拉夫		(Yugoslavia)		(101)

三、美国调查船类别缩写		(103)
-------------	-----------	-------

四、海洋组织机构字顺索引		(105)
--------------	-----------	-------

五、海洋调查船索引		(149)
-----------	-----------	-------

一、海洋组织机构

国际 (International)

Administrative Committee on Co-ordination Pertaining to Oceanography — ACCPO

海洋学协作研究执行委员会

Advisory Committee on Marine Resources Research — ACMRR (FAO), Rome, Italy

海洋资源研究咨询委员会 (联合国粮农组织)

Advisory Committee on Oceanic Meteorological Research — ACOMR (WMO)

海洋气象研究咨询委员会

Association for the Advancement of Baltic Studies

波罗的海研究促进协会

Association of Fish Industries of the EEC

欧洲经济共同体鱼类加工业协会

Association Internationale D'Océanographie Physique — AIOP

国际物理海洋学协会

Association of National Organisations of Fishing Enterprises of the EEC, Belgium

欧洲经济共同体捕鱼业国家组织协会

Baltic and International Maritime Conference

波罗的海与国际海事会议

Comision Permanente del Pacifico Sur — CPPS (IGO)

南太平洋常设委员会 (政府间组织)

Comite International de Radio-Marine — CIRM (International Radio Marine Committee)

国际海上无线电通信委员会

Commission for Hydrological Meteorology

水文气象学委员会

Commission for Hydrology — CHy (WMO)

水文学委员会 (世界气象组织)

Commission Internationale pour l'Exploration Scientifique de la Mediterranee — CIESM, Monte Carlo, Monaco

国际地中海科学考察委员会

Commission for Marine Environment (WMO)

海洋环境委员会 (世界气象组织)

Commission on Maritime Meteorology — CMM (WMO)

海洋气象学委员会 (世界气象组织)

Committee for European Marine Biological Symposia — CEMBS

欧洲海洋生物学学术会议委员会

Committee on Fisheries — COFI (FAO)

渔业委员会 (联合国粮农组织)

- Committee of the Peaceful Uses of the Sea-bed and the Ocean Floor beyond the Limits of National Jurisdiction
联合国和平利用国家管辖范围以外海底委员会 (简称: 联合国海底委员会)
- European Salmon-Breeding Federation, Paris
欧洲鲑养殖联合会
- Expert Committee of EEC Fishery Co-operatives, Brussels
欧洲经济共同体渔业合作专家委员会
- Fisheries Advisory Committee of the South Pacific Commission — FAC/SPC
南太平洋委员会渔业咨询委员会
- Fishery Committee for the Eastern Central Atlantic—FCECA (FAO)
中大西洋东部渔业委员会 (联合国粮农组织)
- GATE Operational Control Centre — GOCC
全球大气研究计划热带大西洋试验业务管理中心
- General Fisheries Council for the Mediterranean — GFCM (FAO)
地中海渔业总理事会 (联合国粮农组织)
- Indian Ocean Fishery Commission — IOFC (FAO)
印度洋渔业委员会 (联合国粮农组织)
- Indo-Pacific Fisheries Council — IPFC, Bangkok, Thailand
印度洋—太平洋渔业理事会
- Instituto Oceanografico del Mar Caribe
加勒比海海洋研究所
- Integrated Global Ocean Station System — IGOSS
全球联合海洋台站网
- Inter-Governmental Maritime Consultative Organisations — IMCO, London
政府间海事协商组织
- Intergovernmental Oceanographic Commission — IOC (UNESCO), France
政府间海洋学委员会 (联合国教科文组织)
- International Advisory Committee on Marine Sciences — IACOMS (UNESCO), Paris, France
国际海洋科学咨询委员会 (联合国教科文组织)
- International Agency for ^{14}C Determination (Measurement of Primary Production in the Sea)
国际 ^{14}C 测定机构 (测定海洋初级生产力)
- International Association of Biological Oceanography — IABO, Kiel, Germany
国际生物海洋学协会
- International Association of Physical Oceanography — IAPO (IUGG), Göteborg, Sweden
国际物理海洋学协会 (国际大地测量及地球物理学联合会)
- International Association for the Physical Sciences of the Ocean — IAPSO, Massachusetts
国际海洋物理科学协会
- International Association of Scientific Hydrology — IASH, Gentbrugge, Belgium
国际科学水文学协会

International Association on
Water Pollution Research —
IAWPR, California

国际水污染研究协会

International Commission for the
Conservation of Atlantic Tunas
— ICCAT

国际大西洋金枪鱼资源保护委员会

International Commission on Polar
Meteorology — ICPM

国际极地气象学委员会

International Commission for the
North-West Atlantic Fisheries —
ICNAF, Nova Scotia, Canada

国际西北大西洋渔业委员会

International Commission for the
Scientific Exploration of the Me-
diterranean Sea — ICSEMS,
Monaco

国际地中海科学考察委员会

International Commission for the
Southeast Atlantic Fisheries —
ICSEAF (FAO)

国际东南大西洋渔业委员会

The International Conference of
the Law of the Sea

国际海洋法会议

International Cooperative Investi-
gations of the Tropical Atlantic
— ICITA (UNESCO), Paris,
France

国际热带大西洋合作调查(联合国教
科文组织)

International Coordination Group
(ICG) for ICITA, Washington,
D.C.

国际热带大西洋合作调查国际协调组

International Council for the Ex-
ploration of the Sea — ICES,
Charlottenlund, Denmark

国际海洋考察理事会

International Council of Marine
Industry Association — ICOMIA

国际海洋工业协会理事会

International Engineering Com-
mittee on Oceanic Resources —
ECOR

国际海洋资源工程委员会

International Hydrographic Bu-
reau — IHB, Monte Carlo, Mo-
naco

国际水道测量局

International Hydrographic Or-
ganization — IHO

国际水道测量组织

International Maritime Commit-
tee — IMC, Antwerp, Belgium

国际海事委员会

International North American
Fisheries Commission — INAFIC

国际北美渔业委员会

International North Pacific Fishe-
ries Commission — INPFC, Bri-
tish Columbia, Canada

国际北太平洋渔业委员会

International Ocean Developemnt
Conference

国际海洋开发会议

The International Oceanographic
Foundation — IOF

国际海洋学基金会

International Pacific Halibut Com-
mission — IPHC (IGO) (FAO)

国际太平洋庸鲽鱼委员会(联合国粮
农组织)

International Pacific Salmon Fisheries Commission — IPSFC (FAO), New Westminster, British Columbia, Canada	Maritime Safety Committee (IMCO)
国际太平洋鲑鱼渔业委员会 (联合国粮农组织)	海事安全委员会 (政府间海事协商组织)
International Shrimp Council, Washington	Mediterranean Association for Marine Biology and Oceanography — MAMBO, Nice, France
国际虾类理事会	地中海海洋生物与海洋学协会
Inter-American Tropical Tuna Commission — ITTC, Scripps Institution of Oceanography, La Jolla, California	Nordic Council for Marine Biology, Blomsterdalen, Norway
美洲间热带金枪鱼委员会	北欧海洋生物学理事会
International Tsunami Information Center — ITIC, Honolulu, Hawaii	North Atlantic Ocean Stations
国际海啸情报中心	北大西洋海洋台站
International Tsunami Warning System	North-East Atlantic Fisheries Commission — NEAFC (FAO), London
国际海啸警报系统	东北大西洋渔业委员会 (联合国粮农组织)
International Under-water Explorers Society, Ltd., Freeport, Grand Bahama	North Pacific Fisheries Research Center
国际水下考察者学会	北太平洋渔业研究中心
International Whaling Commission — IWC, London	North Pacific Fur Seal Commission — NPFSC (IGO), Washington, D.C.
国际捕鲸委员会	北太平洋海狗委员会 (政府间组织)
Joint Group of Experts on Scientific Aspects of Marine Pollution — GESAMP (IMCO)	Northwest Pacific Fisheries Commission — NWPFC
海洋污染科学专家联合小组 (政府间海事协商组织)	西北太平洋渔业委员会
The Liaison Committee on ICES	Office of Oceanography — O/O (UNESCO), Paris, France
国际海洋考察理事会联络委员会	海洋学办公室 (联合国教科文组织)
Long-term and Expanded Programme of Oceanographic Research — LEPOR	Panel on Meteorological Aspects of Ocean Affairs — PMAOA (WMO)
海洋学研究长期扩大规划	海洋气象小组委员会 (世界气象组织)
	Permanent Commission of the Conference on the Use and Con-

- ervation of the Marine Resources of the South Pacific — PCSU (FAO)
南太平洋海洋资源利用和保护会议常设委员会 (联合国粮农组织)
- Permanent Commission of the Convention on the Exploitation and Conservation of the Maritime Resources of the Pacific — PCCECMRP
太平洋海洋资源开发和保护会议常设委员会
- Permanent Service for Mean Sea Level
平均海平面常设办事处
- Regional Fisheries Advisory Commission for the Southwest Atlantic — CARPAS
西南大西洋地区渔业咨询委员会
- Southeast Asia Fisheries Development Centre — SEAFDC, Bangkok
东南亚渔业开发中心
- South West Atlantic Fisheries Advisory Commission — SWAFAC (FAO), Rio de Janeiro, Brazil
西南大西洋渔业咨询委员会 (联合国粮农组织)
- Scientific Committee for Antarctic Research — SCAR (ICSU)
南极研究科学委员会
- Scientific Committee on Oceanic Research — SCOR (ICSU)
大洋研究科学委员会
- Special Committee for Oceanographic Research — SCOR (UN), New York
海洋学研究特别委员会 (联合国)
- Standard Sea Water Service
标准海水办事处
- Standing Advisory Committee on Fisheries of the Caribbean Organization — SACFCO, Hato Rey, Puerto Rico
加勒比海组织渔业常设咨询委员会
- Staniding Committee of the Conference on the Use and Conservation of the Marine Resources of the South Pacific
南太平洋海洋资源利用和保护会议常设委员会
- U.N. Conference on the Law of the Sea — UNCLOS
联合国海法会议
- United Nations Adhoc Committee on Indian Ocean
联合国印度洋特别委员会
- World Data Center — WDC, (WDC-A, Washington, D.C.), (WDC-B, Moscow)
世界资料中心
- World Underwater Federation, Paris, France
世界水下联合会
- 阿尔巴尼亚
(Albania)
- Fisheries Management Research Station, Durres
渔业管理研究站
- Institutit Hidrometeorologjik (Institute of Hydrometeorology), Tiranë, Albania
水文气象研究所

阿尔及利亚 (Algeria)

Institut Oceanographique d'Algerie (Oceanographic Institute of Aleria), Algeria

阿尔及利亚海洋研究所

Station d'Aquiculture et des Peches (Aquiculture and Fisheries Station), Algeria

水产养殖和渔业站

Station Experimentale d'Aquiculture et de Peche de Castiglione

卡斯蒂利奥内水产养殖和渔业实验站

Station des Peches (Fisheries Station), Beni Saf, Algeria

贝尼萨夫渔业站

阿根廷 (Argentina)

Centro de Investigacion de Biologia Marina (Marine Biological Research Centre), Buenos Aires

海洋生物学研究中心

Estacion de Biologia Marina Astral (Southern Marine Biological Station), Tierra del Fuego

南方海洋生物站

Estacion de Biologia Marina y Tecnologia Pesquera, Puerto Mar del Plata

马德普拉塔港海洋生物和渔业技术研究站

Estacion Hidrobiologica de Bella Vasta, Bella Vista, Corrientes

贝利亚比斯塔水生生物站

Estacion Hidrobiologica de Chascomus, Buenos Aires

恰斯科穆斯水生生物站

Estacion Hidrobiologica de Puerto Quequen del Instituto Nacional de Invesigacion de las Ciencias Naturales, Buenos Aires

国家自然科学研究所格肯港水生生物站

Estacion Hidrobiologica de Rosario Rosario

罗萨里奥水生生物站

Fundacion Argentina de Estudios Maritimos, Buenos Aires

阿根廷海事研究基金会

Instituto Antártico Argentino — IAA, Buenos Aires

阿根廷南极研究所

Instituto de Biologia Marina de Mar del Plata, Mar del Plata

马德普拉塔海洋生物学研究所

Instituto Interuniversitario de Biologia Marina, Mar del Plata

大学间海洋生物学研究所

Instituto Nacional de Oceanografia — INO, Buenos Aires

国家海洋学研究所

Estacion de Biologia Marina "Puerto Deseado". Instituto Nacional de Tecnologia Industrial

国立工业技术研究所德塞多港海洋生物站

Servicio de Hidrografia Naval — SHN, Buenos Aires

海军水道测量局

Subcomite Asesor de Ciencias Fisicas del Oceano, Buenos Aires

海洋物理科学咨询小组委员会

Instituto Oceanografico, Universidad Nacional del Sur, Blanca
国立南方大学海洋学研究所

澳大利亚 (Australia)

Australian Marine Science Association — AMSA, Woodville
West, South Australia

澳大利亚海洋科学协会

Australian National Antarctic Research Expeditions — ANARE, Victoria

澳大利亚国家南极考察队

Australian Oceanographic Data Centre — AODC, Garden Island, New South Wales

澳大利亚海洋学家资料中心

CSIRO Division of Fisheries and Oceanography, Brisbane

澳大利亚联邦科学与工业研究组织渔业和海洋学布里斯班分部

CSIRO Division of Fisheries and Oceanography, Melbourne

澳大利亚联邦科学与工业研究组织渔业和海洋学墨尔本部分

CSIRO Division of Fisheries and Oceanography, Sydney

澳大利亚联邦科学与工业研究组织渔业和海洋学悉尼分部

CSIRO Division of Fisheries and Oceanography, Perth

澳大利亚联邦科学与工业研究组织渔业和海洋学佩思分部

Department of Fisheries and Fauna, Perth

渔业和动物区系部

Department of Fisheries and Fauna Conservation, Adelaide, South Australia

渔业和动物区系保护部

Department of Harbours and Marine — DHM, Brisbane, Queensland

港口与船舶部

Department of Marine Biology, University of North Queensland, Townsville

北昆士兰大学海洋生物学系

Fisheries Branch, Department of Primary Industry, Barton

初级工业部渔业司

Fisheries and Wildlife Department, Melbourne

渔业和野生生物部

Harbour and Light Department, Fremantle, Western Australia

港口和灯标部

Horace Lamb Centre for Oceanographical Research, Flinders University, Adelaide

弗林德斯大学霍雷斯拉姆海洋学研究中心

Hydrographic Service, Royal Australian Navy (RAN), Garden Island, New South Wales

澳大利亚皇家海军水道测量局

Institute of Marine Sciences, University of New South Wales, Sydney

新南威尔士大学海洋科学研究所

Marine and Freshwater Laboratories, Victoria Department of Fisheries and wildlife, Melbourne

维多利亚渔业和野生生物部海洋和淡水实验室

Maritime Services Board of New South Wales, Sydney, New South Wales

新南威尔士海事服务局

Mawson Institute for Antarctic Research, University of Adelaide, Adelaide, South Australia

阿德莱德大学莫森南极研究所

National Committee for Antarctic Research — NCAR, Canberra City

国家南极研究委员会

Navigation and Survey Authority of Tasmania, Tasmania

塔斯曼尼亚航海和测量管理局

New South Wales Fish Authority, Pyrmont, New South Wales

新南威尔士渔业管理局

Queensland Littoral Society, St Lucia, Queensland

昆士兰海岸学会

Royal Australian Navy Research Laboratory, Edgecliff, New South Wales

澳大利亚皇家海军研究实验室

Underwater Research Group of Queensland — URGQ, Sherwood, Queensland

昆士兰水下研究组

University of New England Marine Laboratory, Armidale, New South Wales

新英格兰大学海洋实验室

比利时 (Belgium)

Antwerpse Seediensten (Antwerp Marine Service), Loodsgebouw, Antwerp

安特卫普海事服务局

Centre Belge de Navigation (Belgian Navigation Centre), Brussels

比利时航海中心

Centre Belge d'Océanographie — CBO (Belgian Oceanographic Centre), Liège

比利时海洋学中心

Centre Belge de Recherches Navales — CEBERENA (Belgian Naval Research Centre), Brussels

比利时海军研究所

Centre National des Recherches Polaires de Belgique (Belgian National Centre for Polar Research), Brussels

比利时国立极地研究中心

Comite Special Belge des Recherches dans l'Antarctique (Belgian Special Committee on Antarctic Research), Brussels

比利时南极研究特别委员会

Federation Maritime d'Anvers (Antwerp Maritime Federation), Antwerp

安特卫普海事联合会

Institut d'Etudes Maritimes — IEM (Institute of Maritime Studies), Ostend

航海研究所

Laboratoire d'Hydrologie et de
Biologie Experimentale (Labora-
tory of Hydrology and Experi-
mental Biology), Ostend

水文和实验生物学研究室

Proefstation voor Zeevisserij (Sea
Fisheries Research Station), Os-
tend

海洋渔业研究站

Service Hydrographique de Côte
(Coast Hydrographic Office),
Ostend

海岸水道测量局

Zeewetenschappelijk Instituut,
(Oceanographic Institute), Ostend

海洋学研究所

巴 西 (Brazil)

Centro de Estudos Oceanograficos
— CEO (Oceanographic Studies
Centre), Santa Catarina

海洋学研究中心

Centro de Pesquisas Oceanografi-
cas Cidade do Rio Grande, Rio
Grande do Sul

里奥格兰德海洋学研究中心

Centro de Pesquisas de Pesca, Sta.
Catarina

渔业研究中心

Direktoria de Hidrografia e Nave-
gação (Directorate of Hydro-
graphy and Navigation), Rio de
Janeiro

水道测量和航海管理局

~~Estação de Biologia Marinha, Uni-
versidade de Ceará, Fortaleza~~
塞阿腊大学海洋生物站

Estação de Hidrobiologia, Institu-
to Oswaldo Cruz, Rio de Janeiro

奥斯瓦德克鲁兹研究所水生生物站

Estação de Pesquisas Costeiras do
Museu Nacional, Rio de Janeiro

国家博物馆海岸研究站

Instituto de Biologia Marinha, Uni-
versidade Federal do Rio Gran-
de do Norte, Natal, RGN

北里奥格兰德大学海洋生物学研究所

Instituto de Biologia Marinha,
Universidade de São Paulo,
São Paulo

圣保罗大学海洋生物学研究所

Instituto Oceanografico, Universi-
dade Federal de Pernambuco,
Pernambuco

伯南布哥联合大学海洋学研究所

Instituto Oceanografico da Uni-
versidade do Recife, Recife,
Pernambuco

累西腓大学海洋学研究所

Instituto Oceanografico, Universi-
dade Sao Paulo, Sao Paulo

圣保罗大学海洋学研究所

Instituto da Pesquisas da Marinha,
Rio de Janeiro

海洋调查研究所

Laboratorio de Acustica Subma-
rina, Instituto de Pesquisas da
Marinha, Governator, Gb.

海洋调查研究所水声实验室

Laboratorio de Biologia Marinha
de São Sebastiao, São Paulo

圣塞瓦斯蒂安海洋生物学实验室

英 国 (Britain)

Admiralty Distilling Experiment Station

海军淡化实验站

Association of Scottish District Salmon Fishery Boards, Edinburgh

苏格兰区鲑鱼渔业局协会

Association of Sea Fishery Committee of England and Wales

英格兰与威尔士海洋渔业委员会协会

British Acoustical Society

英国声学学会

British Antarctic Survey

英国南极考察队

British Fisheries Radiobiological Laboratory, Lewestft

英国渔业放射生物学实验室

British Ichthyological Society

英国鱼类学学会

British Maritime Law Association

英国海事法协会

British National Committee on Antarctic Research — BNCAR

英国国家南极研究委员会

British National Committee on Oceanic Research — BNCOR, London

英国国家海洋研究委员会

British Oceanographic Data Service

英国海洋学资料局

British Society for Underwater Technology

英国水下技术学会

Challenger Society, Edinburgh

「挑战者」学会

Commercial Oceanology Study Group, London

商业海洋学研究组

Department of Oceanography, University of Liverpool, Liverpool

利物浦大学海洋学系

Fisheries Biochemical Research Unit, University of Aberdeen, Aberdeen

阿伯丁大学渔业生物化学研究小组

Fisheries Helminthology Unit, St Albane

渔业蠕虫学小组

Foyle Fisheries Commission, Northern Ireland

福伊尔渔业委员会

Gatty Marine Laboratory and Wellcome Laboratory for Comparative Pharmacology

加蒂海洋实验室和韦尔卡姆比较药理学实验室

Hydrographic Department, Ministry of Defence, Taunton, Somerset

国防部水道测量局

Institute of Coastal Oceanography and Tides

沿岸海洋学与潮汐研究所

Institute of Marine Engineers — IME, London

海洋工程师学会

Institute of Navigation, London

航海研究所

Institute of Oceanographic Sciences — IOS, Wormley, Godalming, Surrey

海洋科学研究所